

Паспорт безопасности в
соответствии с Директивой (ЕС) No
453/2010

CLARIANT 

SCALETREAT SD 8010

страница 1(14)

Код вещества: 000000127565

Дата новой редакции: 06.11.2013

Версия: 1 - 1 / RUS

Дата печати: 16.05.2014

РАЗДЕЛ 1: Обозначение вещества или смеси и компании/предприятия

1.1. Идентификатор продукта

Торговая марка
SCALETREAT SD 8010

Номер материала: 147605

1.2. Характерные виды применения вещества или смеси и нерекомендуемое использование

Характерные виды применения вещества или смеси

Отрасль промышленности: Нефтегазовая промышленность
Вид применения: Средство, растворяющее накипь

1.3. Данные поставителя паспорта безопасности

Наименование фирмы

Clariant Oil Services UK Ltd.

Howe Moss Place, Kirkill Industrial Estate, Dyce
AB21 0GS Aberdeen (SCOTLAND)
Номер телефона : +44 1224-797400

Информация о веществе/смеси

BU OMS, Product Stewardship
tel.: +44 113 239 7959
e-mail: UKOilServicesProductSafety@clariant.com

1.4. Телефон экстренной связи

00800-5121 5121

РАЗДЕЛ 2: Возможные источники опасности

2.1. Классификация вещества или смеси

Классификация в соответствии с Директивой ЕС ((67/548/ЕЕС или 1999/45/ЕС,
актуальная версия)

Категория опасности/Категория	Символ опасности	R-фразы
Коррозионно-агрессивное	вызывающее коррозию	Вызывает тяжёлые ожоги.
опасен для окружающей среды		Вредное для гидробионтов, может вызывать долгосрочные негативные изменения в водной среде.

2.2. Элементы маркировки

Маркировка в соответствии с директивами ЕС

Паспорт безопасности в соответствии с Директивой (ЕС) No 453/2010

CLARIANT

SCALETREAT SD 8010

страница 2(14)

Код вещества: 000000127565

Дата новой редакции: 06.11.2013

Версия: 1 - 1 / RUS

Дата печати: 16.05.2014

обязательна маркировка, предупреждающая об опасности

Символы/знаки опасности



вызывающе
коррозию

R фразы

35 Вызывает тяжёлые ожоги.
52/53 Вредное для гидробионтов, может вызывать долгосрочные негативные изменения в водной среде.

S фразы

26 При попадании в глаза немедленно промыть их большим количеством воды и обратиться за медицинской помощью.
27 Немедленно снять всю загрязнённую одежду.
36/37/39 Работать в подходящей защитной одежде, перчатках и средствах защиты глаз/лица.
45 В случае аварии или если Вы почувствовали себя плохо, немедленно обратитесь к врачу (при наличии возможности покажите ему эту этикетку).
60 Это вещество и ёмкость из под него необходимо утилизировать как опасные отходы.

2.3. Прочие опасности

Никакие дополнительные опасности, кроме указанных на маркировке, неизвестны.

РАЗДЕЛ 3: Состав/информация о компонентах

3.2. Смеси

Химическая характеристика

Scale Dissolver based on Aqueous Solution of Potassium Compounds

Опасные компоненты

Potassium hydroxide

Концентрация: 10 - 30 %
Номер CAS: 1310-58-3
ЕС номер: 215-181-3
Индекс, номер: 019-002-00-8
REACH - регистрационный номер в соответствии с параграфом 20(3): 01-2119487136-33-0006, 01-2119487136-33-0008

Паспорт безопасности в
соответствии с Директивой (ЕС) No
453/2010

CLARIANT 

SCALETREAT SD 8010

страница 3(14)

Код вещества: 000000127565

Дата новой редакции: 06.11.2013

Версия: 1 - 1 / RUS

Дата печати: 16.05.2014

Классификация: опасное вещество, ЕС

C	вызывающее коррозию	R 35
Xn	опасно для здоровья	R 22

СГС Согласованная на глобальном уровне система классификации опасности и маркировки химической продукции ЕС

Острая токсичность	Категория 4	H302
Разъедание кожи	Категория 1A	H314

Potassium carbonate

Концентрация: 5 - 10 %
Номер CAS: 584-08-7
ЕС номер: 209-529-3

REACH - 01-2119532646-36-0005, 01-2119532646-36-XXXX
регистрационный номер
в соответствии с
параграфом 20(3):

Классификация: опасное вещество, ЕС

Xi	вызывает раздражение	R 36/37/38
----	----------------------	------------

СГС Согласованная на глобальном уровне система классификации опасности и маркировки химической продукции ЕС

Раздражение кожи	Категория 2	H315
Раздражение глаз	Категория 2	H319
Специфическая токсичность, при однократном воздействии избирательное поражение отдельных органов и систем	Категория 3	H335

Tetrapotassium ethylenediaminetetraacetate

Концентрация: >= 10 - <= 30 %
Номер CAS: 5964-35-2
ЕС номер: 227-743-5

Текст R-фраз приведен в разделе 16.
Текст H-фраз приведен в разделе 16.

РАЗДЕЛ 4: Меры первой помощи

4.1. Описание мер первой помощи

Общая информация

Немедленно снять загрязнённую и промокшую одежду.

Паспорт безопасности в
соответствии с Директивой (ЕС) No
453/2010

CLARIANT 

SCALETREAT SD 8010

страница 4(14)

Код вещества: 000000127565

Дата новой редакции: 06.11.2013

Версия: 1 - 1 / RUS

Дата печати: 16.05.2014

При попадании в дыхательные пути

В случае вдыхания немедленно вынести пострадавшего на свежий воздух; если (пострадавший) не дышит сделать искусственное дыхание; обратиться за медицинской помощью.

При затруднении дыхания дать пострадавшему кислород.

Немедленно обратиться за медицинской помощью.

При попадании на кожу

Немедленно промыть кожу большим количеством воды. Немедленно снять загрязнённую одежду. Обратиться к врачу.

При попадании в глаза

Немедленно промыть глаза тонкой струёй воды (промыть в течение 15 минут), удерживая глаза открытыми. Сразу же обратитесь за помощью к офтальмологу или терапевту.

При попадании внутрь

Тщательно прополоскать рот водой.

При случайном попадании внутрь, не вызывать рвоту, обратиться за медицинской помощью.

Немедленно вызвать врача и показать ему Паспорт безопасности.

4.2. Наиболее важные ранние и поздние симптомы и воздействия

Симптомы

симптоматическое лечение

Опасности

Иные источники опасности неизвестны.

4.3. Указания по незамедлительной медицинской помощи и специальному лечению

Лечение

Лечить симптоматически.

РАЗДЕЛ 5: Меры пожаротушения

5.1. Средства пожаротушения

Подходящие средства пожаротушения

вода

диоксид углерода

сухой порошок

пена

5.2. Особые опасности, исходящие от вещества или смеси

оксиды углерода

оксиды азота

водород

5.3. Указания по пожаротушению

Специальное защитное снаряжение для пожаротушения

Одеть полный защитный костюм.

Использовать средства защиты органов дыхания при борьбе с огнем

Дополнительная информация

Охлаждать контейнеры, которым угрожает опасность, распылением воды.

Остатки после сгорания и загрязнённая вода, использованная для пожаротушения, подлежат утилизации согласно местному законодательству.

РАЗДЕЛ 6: Меры при случайных утечках или выбросах

6.1. Индивидуальные меры предосторожности, средства индивидуальной защиты и действия в экстренных ситуациях

Обеспечить достаточную вентиляцию.

Использовать необходимые средства индивидуальной защиты.

Средства защиты органов дыхания.

6.2. Меры по защите окружающей среды

Не допускать попадания в канализацию, водотоки или в почву

При попадании продукта в канализацию, немедленно сообщить компетентным властям.

6.3. Методы и средства ограничения распространения и уборки/сбора

Собрать с помощью абсорбента.

Абсорбированное вещество утилизировать согласно инструкции.

Остатки смыть большим количеством воды.

6.4. Ссылка на другие разделы

Дополнительная информация

Информацию, касающуюся мер индивидуальной защиты см. в главе 8.

Информацию, касающуюся Утилизации Отходов см. в главе 13.

РАЗДЕЛ 7: Обращение и хранение

7.1. Меры защиты для обеспечения безопасности при обращении с веществом

Указания по безопасному обращению

Избегать проливания, распыления или разбрызгивания.

Обеспечить хорошую вентиляцию на рабочем месте (в помещении должна быть вытяжная вентиляция).

В случае недостаточной вентиляции, использовать подходящие средства защиты органов дыхания...

Держать наготове промывалку для глаз.

Меры гигиены

Не принимать пищу, не пить и не курить в рабочее время.

Обязательно мыть руки перед перерывами и после окончания работы.

Немедленно снять всю загрязнённую одежду.

Паспорт безопасности в соответствии с Директивой (ЕС) No 453/2010

CLARIANT 

SCALETREAT SD 8010

страница 6(14)

Код вещества: 000000127565

Дата новой редакции: 06.11.2013

Версия: 1 - 1 / RUS

Дата печати: 16.05.2014

Указания по пожаро- взрывобезопасности

Подвергающиеся опасности контейнеры необходимо охлаждать водой.

7.2. Условия безопасного хранения, включая вопросы совместимости/несовместимости веществ

Требования к складским помещениям и сосудам для хранения

Хранить ёмкость плотно закрытой в прохладном, хорошо вентилируемом месте.

Непригодные материалы: Полиэтилен, резина

Не использовать пластиковые ёмкости.

7.3. Особые случаи применения

Дополнительных рекомендаций нет.

РАЗДЕЛ 8: Контроль экспозиции/индивидуальная защита

8.1. Контрольные параметры

Значения предельно допустимой экспозиции

Значения предельно допустимой экспозиции недоступны.

Значения установленного безопасного уровня воздействия (DNEL)/ минимального уровня воздействия (DMEL)

Potassium hydroxide

ЕС номер: 215-181-3

Номер CAS: 1310-58-3

Путь поступления в организм	Группа лиц	Длительность экспозиции/эффект	Значение	Примечания
Вдыхание	Служащий	Продолжительное/местное воздействие	1 mg/m ³	DNEL - Производный безопасный уровень воздействия
Вдыхание	Потребитель	Продолжительное/местное воздействие	1 mg/m ³	DNEL - Производный безопасный уровень воздействия

Значения прогнозируемой безопасной концентрации (PNEC)

Значения прогнозируемой безопасной концентрации (PNEC) недоступны.

8.2. Ограничение и контроль экспозиции

Подходящие системы инженерного контроля

Обеспечить общую вентиляцию.

Общие защитные меры

Не допускать вдыхания паров

Не допускать попадания на кожу и в глаза

Код вещества: 000000127565

Дата новой редакции: 06.11.2013

Версия: 1 - 1 / RUS

Дата печати: 16.05.2014

Защита органов дыхания:	При недостаточной вентиляции использовать средства защиты органов дыхания.
Защита рук:	Перчатки из неопрена Защитные перчатки этого типа предлагаются рядом производителей. Обратите внимание на подробные спецификации, прилагаемые производителем, в особенности на минимальную толщину и минимальное время проникновения. Учтите также специфические условия работы, в которых используются перчатки.
Защита глаз:	плотно прилегающие защитные очки защитная маска для лица
Защита всего тела:	защитная одежда

РАЗДЕЛ 9: Физико-химические свойства

9.1. Данные по основным физическим и химическим свойствам

Агрегатное состояние:	жидкое (20 °C ; 1.013 hPa)
Форма:	жидкость
Размер частиц:	неприменимо
Цвет:	янтарный
Запах:	мягкий
Порог восприятия запаха:	не определено
Значение pH:	11 - 12,5 в 10% растворе
точка плавления :	< -5 °C
Точка кипения :	> 100 °C
Температура вспышки:	> 61 °C Метод: закрытый тигель
Скорость испарения:	не определено
Нижний предел взрывоопасности:	неприменимо
Верхний предел взрывоопасности:	неприменимо
Число горючести:	неприменимо
Минимальная энергия воспламенения:	неприменимо
Давление паров:	не определено
Плотность паров относительно воздуха:	не определено

Паспорт безопасности в
соответствии с Директивой (ЕС) No
453/2010

CLARIANT 

SCALETREAT SD 8010

страница 8(14)

Код вещества: 000000127565

Дата новой редакции: 06.11.2013

Версия: 1 - 1 / RUS

Дата печати: 16.05.2014

Растворимость в воде:	растворимо
Коэффициент распределения в системе октанол/вода (log Pow):	неприменимо
Температура воспламенения:	неприменимо
Температура самовозгорания:	неприменимо
Термическое разложение:	> 200 °C При надлежащем использовании разложения не происходит.
Вязкость (динамическая):	15 - 33 mPa.s (25 °C)
Взрывные свойства:	Взрывоопасное вещество в соответствии с классификацией Директивы ЕС по обращению с химическими веществами: не взрывоопасно
Окислительные свойства:	не является окислителем

9.2. Прочие данные

Плотность:	1,38 - 1,45 g/cm ³ (25 °C) Метод: ASTM D 1298
-------------------	---

РАЗДЕЛ 10: Стабильность и реакционная способность

10.1. Реакционная способность

Смотрите раздел 10.3 "Вероятность возникновения опасных реакций"

10.2. Химическая стабильность

Стабильное

10.3. Возможные опасные реакции

При хранении и обращении в соответствии с предписанными инструкциями опасных реакций не происходит.
Реакции с сильными кислотами.

10.4. Следует избегать

жара

10.5. Несовместимые вещества

сильные кислоты

10.6. Опасные продукты разложения

Паспорт безопасности в
соответствии с Директивой (ЕС) No
453/2010

CLARIANT 

SCALETREAT SD 8010

страница 9(14)

Код вещества: 000000127565

Дата новой редакции: 06.11.2013

Версия: 1 - 1 / RUS

Дата печати: 16.05.2014

оксиды углерода
оксиды азота (NOx)
Водород

РАЗДЕЛ 11: Токсикологическая информация

11.1. Данные по токсикологическим воздействиям

Информация, относящаяся к самому продукту:

Острая оральная токсичность: не определено

Острая кожная токсичность: не определено

Острая ингаляционная токсичность: не определено

Раздражающее действие на кожу: сильно едкий
Метод: 1999/45/EC

Раздражающее действие на глаза: сильно едкий
Метод: 1999/45/EC

Сенсibilизация: Сенсibilизирующий эффект не известен

Токсичность повторной дозы: не определено

Оценка мутагенности: не определено

Оценка канцерогенности: не определено

Оценка репродуктивной токсичности: не определено

Примечания

Классификация произведена в соответствии с производственной директивой (1999/45/EC).

Информация, относящаяся к компонентам: Potassium hydroxide

Острая оральная токсичность: LD50 365 mg/kg (крыса)

Информация, относящаяся к компонентам: Potassium carbonate

Острая оральная токсичность: не имеются данные

РАЗДЕЛ 12: Экологическая информация:

12.1. Токсичность

Информация, относящаяся к самому продукту:

Токсичность для рыб: не определено

Паспорт безопасности в
соответствии с Директивой (ЕС) No
453/2010

CLARIANT 

SCALETREAT SD 8010

страница 10(14)

Код вещества: 000000127565

Дата новой редакции: 06.11.2013

Версия: 1 - 1 / RUS

Дата печати: 16.05.2014

Токсичность для дафний: не определено

**Токсичность для
водорослей:** не определено

Информация, относящаяся к компонентам: Potassium carbonate

Токсичность для рыб: не имеются данные

12.2. Устойчивость и разлагаемость

Информация, относящаяся к самому продукту:

**Возможность
физикохимического
удаления:** В соответствии с критериями OECD продукт поддаётся
биоразложению с трудом, однако в принципе подвержен
биоразложению.

Биоразлагаемость: между 20 - 60 % (28 d)

**Химическое Потребление
Кислорода (ХПК):** не определено

**Биохимическое
Потребление Кислорода
(БПК5):** не определено

Информация, относящаяся к компонентам: Potassium carbonate

Биоразлагаемость: Методы для определения степени биологического
разложения не применимы для неорганических веществ.

12.3. Биоаккумулятивный потенциал

Информация, относящаяся к самому продукту:

Биоаккумуляция: отсутствует

Информация, относящаяся к компонентам: Potassium carbonate

Биоаккумуляция: не имеются данные

12.4. Мобильность в почве

Информация, относящаяся к самому продукту:

**Перемещение и
распределение между
объектами окружающей
природной среды :** не определено

Поведение в камерах искусственного климата
не определено

Информация, относящаяся к компонентам: Potassium carbonate

**Перемещение и
распределение между
объектами окружающей**
не имеются данные

Паспорт безопасности в
соответствии с Директивой (ЕС) No
453/2010

CLARIANT 

SCALETREAT SD 8010

страница 11(14)

Код вещества: 000000127565

Дата новой редакции: 06.11.2013

Версия: 1 - 1 / RUS

Дата печати: 16.05.2014

природной среды :

12.5. Результаты PBT- и vPvB-оценки

Информация, относящаяся к самому продукту:

Данных нет.

Информация, относящаяся к компонентам: Potassium carbonate

Не касается неорганических веществ

12.6. Другие вредные воздействия

Информация, относящаяся к самому продукту:

Дополнительная экологическая и токсикологическая информация

Классификация произведена в соответствии с производственной директивой (1999/45/ЕС).

Информация, относящаяся к компонентам: Potassium carbonate

Дополнительная экологическая и токсикологическая информация
слегка загрязняющий воду

РАЗДЕЛ 13: Рекомендации по уничтожению

13.1. Методы утилизации

Продукт

В соответствии с правилами, установленными местными органами власти, направить на установку по химической/физической обработке (очистке).

Загрязнённая упаковка

Упаковка, которая не может быть очищена, должна быть утилизирована также, как отходы продукта.

РАЗДЕЛ 14: Информация по транспортировке

Разделы от 14.1. до 14.5.

Паспорт безопасности в
соответствии с Директивой (ЕС) No
453/2010

CLARIANT 

SCALETREAT SD 8010

страница 12(14)

Код вещества: 000000127565

Дата новой редакции: 06.11.2013

Версия: 1 - 1 / RUS

Дата печати: 16.05.2014

ADR

Номер ООН: UN 1814
Правильное
(собственное) название
при транспортировке Potassium hydroxide solution
Класс: 8
Первичная опасность: 8
Группа упаковки: III
Номер опасности: 80
Замечания Отгрузка разрешена

ADN

Номер ООН: UN 1814
Правильное
(собственное) название
при транспортировке Potassium hydroxide solution
Класс: 8
Первичная опасность: 8
Группа упаковки: III
Замечания Отгрузка разрешена

RID

Номер ООН: UN 1814
Правильное
(собственное) название
при транспортировке Potassium hydroxide solution
Класс: 8
Первичная опасность: 8
Группа упаковки: III
Номер опасности: 80
Замечания Отгрузка разрешена

IATA

UN no. UN 1814
Proper shipping name: Potassium hydroxide solution
Class: 8
Primary risk: 8
Packing group: III
Remarks Shipment permitted

IMDG

UN no. UN 1814
Proper shipping name: Potassium hydroxide solution
Class: 8
Primary risk: 8
Packing group: III
Remarks Shipment permitted
EmS : F-A S-B

14.6. Особые меры предосторожности для пользователя

См. данный паспорт безопасности, разделы с 6 по 8.

Паспорт безопасности в
соответствии с Директивой (ЕС) No
453/2010

CLARIANT 

SCALETREAT SD 8010

страница 13(14)

Код вещества: 000000127565

Дата новой редакции: 06.11.2013

Версия: 1 - 1 / RUS

Дата печати: 16.05.2014

14.7. Перевозка наливом в соответствии с приложением II к Международной конвенции по предотвращению загрязнений с судов (МАРПОЛ 73/78) и Международному кодексу постройки и оборудования судов, перевозящих опасные химические грузы наливом (IBC Code).

Транспортировка груза наливом (навалом) в соответствии с IBC-кодом недопустима.

РАЗДЕЛ 15: Правовая (юридическая) информация

15.1. Правила безопасности, защиты здоровья человека и окружающей среды/специфические нормативные акты по веществу или смеси

15.2. Оценка безопасности вещества

В настоящий момент на ингредиенты описываемого здесь продукта оценка химической безопасности отсутствует.

РАЗДЕЛ 16: Дополнительная информация

Текст R-фраз, относящихся к ингредиентам / компонентам, упомянутым в разделе 3:

22	Опасно при попадании внутрь.
35	Вызывает тяжёлые ожоги.
36/37/38	Вызывает раздражение глаз, дыхательных путей и кожи.

Перечень обозначений опасности в соответствии с разделом 3 (H-фразы):

H302	При проглатывании вреден для здоровья.
H314	Вызывает серьезные кожные ожоги и повреждения глаз.
H315	Вызывает раздражение кожи.
H319	Вызывает сильное раздражение глаз.
H335	Может вызывать раздражение дыхательных путей.

Легенда

ADN	Европейское соглашение о международной перевозке опасных грузов по внутренним водным путям.
ADR	Европейское соглашение о международной дорожной перевозке опасных грузов
AOX	Адсорбируемые органически связанные галогены
CAS	Chemical Abstracts Service
DMEL	Производный Минимальный уровень воздействия (генотоксические вещества)
DNEL	Производный безопасный уровень
EC50	Концентрация полумаксимального ингибирования
GHS	Согласованная на глобальном уровне система классификации опасности и маркировки химической продукции СГС
IATA	Международная ассоциация воздушного транспорта, ИАТА
IMDG	договор по перевозке опасных грузов морским транспортом
LC50	50%-ная летальная концентрация
	50%-ная летальная доза
MARPOL	Международная конвенция по предотвращению загрязнения с судов

Паспорт безопасности в
соответствии с Директивой (ЕС) No
453/2010

CLARIANT 

SCALETREAT SD 8010

страница 14(14)

Код вещества: 000000127565

Дата новой редакции: 06.11.2013

Версия: 1 - 1 / RUS

Дата печати: 16.05.2014

NOAEC	Концентрация, при которой не наблюдается вредный эффект
NOAEL	Уровень воздействия, при котором не наблюдается вредный эффект
NOEC	Концентрация, при которой не наблюдается эффект
OEL	Предел воздействия на рабочем месте
PBT	Устойчивое биоаккумулятивное токсическое вещество, ПБТ
PEC	Расчетная концентрация в окружающей среде
PNEC	Прогнозируемая безопасная концентрация
REACH	Регламент ЕС, касающийся правил регистрации, оценки, санкционирования и ограничения использования химических веществ
RID	Правила международной перевозки опасных грузов по железной дороге (RID)
SVHC	Вещества очень высокого риска (SVHC)
vPvB	Очень устойчивое биоаккумулятивное вещество (vPvB)

Приведенная выше информация отвечает, насколько нам известно, текущему положению дел и предоставлена в целях общего описания нашей продукции и возможности ее применения. Компания "Клариант" не дает прямых или подразумеваемых гарантий в отношении достоверности, точности и полноты информации и не несет ответственность в связи с использованием данной информации. Все потребители указанной продукции самостоятельно решают вопрос о возможности применения продукции компании "Клариант" для конкретных целей.* Приведенная информация не отменяет действующие положения "Общих условий продаж" компании "Клариант", если иное не согласовано в письменном виде. Все существующие права на интеллектуальную и промышленную собственность подлежат соблюдению. Статус нашей продукции может изменяться в связи с внесением изменений в отношении самой продукции, а также ввиду возможных изменений действующего национального или международного законодательства. "Паспорта безопасности материалов", определяющие меры техники безопасности, которые необходимо соблюдать при обращении с продукцией компании "Клариант" и хранении данной продукции, могут быть получены по запросу и предоставляются в соответствии с действующим законодательством. Перед началом использования продукции следует получить соответствующие "Паспорта безопасности материалов" и ознакомиться с их содержанием. Для получения дополнительной информации обращайтесь в компанию "Клариант".

НЕ ПРЕДОСТАВЛЯЕТСЯ ПРЯМЫХ ИЛИ ПОДРАЗУМЕВАЕМЫХ ГАРАНТИЙ В ОТНОШЕНИИ ТОВАРНОЙ ПРИГОДНОСТИ, ВОЗМОЖНОСТИ ПРИМЕНЕНИЯ, ПРИГОДНОСТИ ДЛЯ КОНКРЕТНЫХ ЦЕЛЕЙ ИЛИ ИНЫХ ГАРАНТИЙ В ОТНОШЕНИИ ЛЮБОЙ ПРОДУКЦИИ ИЛИ УСЛУГ.